



# Dual myAquaSolar

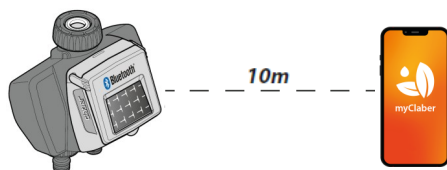
cod. 8498

guida all'uso



## CONTENUTO

ASSOCIAZIONE	pag.	2
PRIMO O NUOVO AVVIO	pag.	4
INSTALLAZIONE	pag.	6
STATO DEL PROGRAMMATORE	pag.	8
ATTIVARE/DISATTIVARE L'IRRIGAZIONE AUTOMATICA	pag.	14
IMPOSTARE UN PROGRAMMA	pag.	15
MODIFICARE UN PROGRAMMA	pag.	18
IRRIGAZIONE MANUALE DA APP	pag.	19
IRRIGAZIONE MANUALE DA PROGRAMMATORE	pag.	21
ALTRE AZIONI DA APP	pag.	22
RESET	pag.	25
PULIZIA E MANUTENZIONE	pag.	26
FINE STAGIONE	pag.	27
RAIN SENSOR	pag.	28



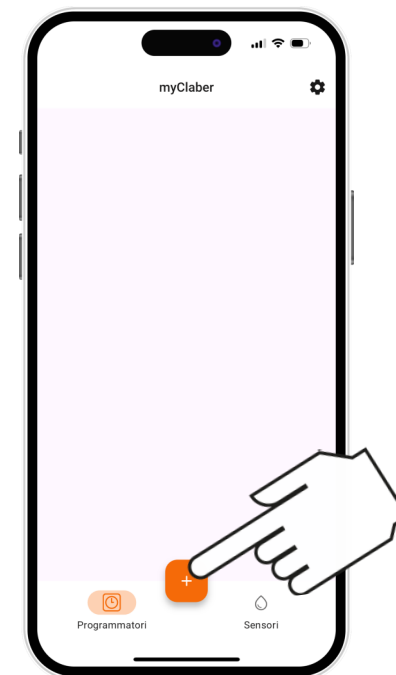
Programmatore a energia solare funzionante senza l'uso di batterie e comandabile esclusivamente tramite smartphone attraverso app myClaber e utilizzo della tecnologia Bluetooth®.

Per iniziare ad utilizzare il prodotto è necessario aver installato l'app myClaber sul proprio smartphone. L'app myClaber è disponibile su Google Play® e App Store®.

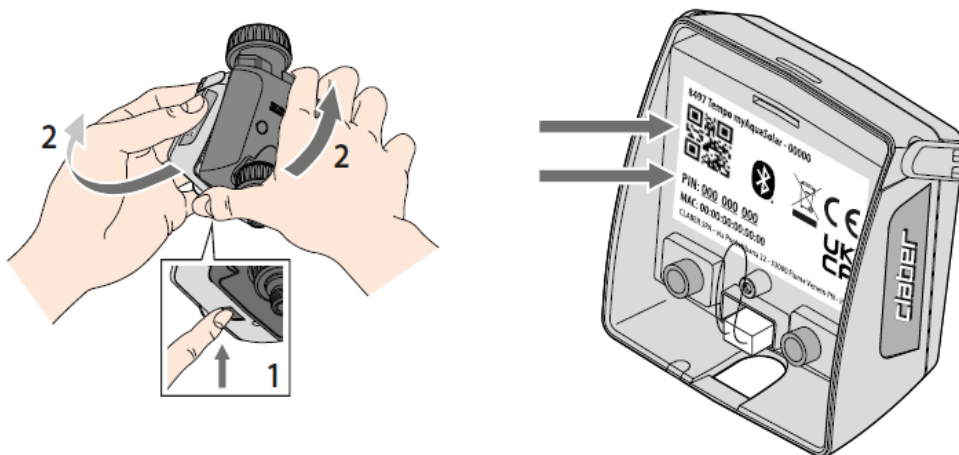
Durante le operazioni di comunicazione tra app e programmatore, posizionarsi entro un raggio di 10 m dal programmatore.



Aprire l'app myClaber, attenzione: le operazioni richiederanno l'utilizzo della tecnologia Bluetooth®, assicurarsi che sia attivata sul proprio smartphone.



Dalla schermata principale dell'app premere il pulsante "+" aggiungi programmatore.

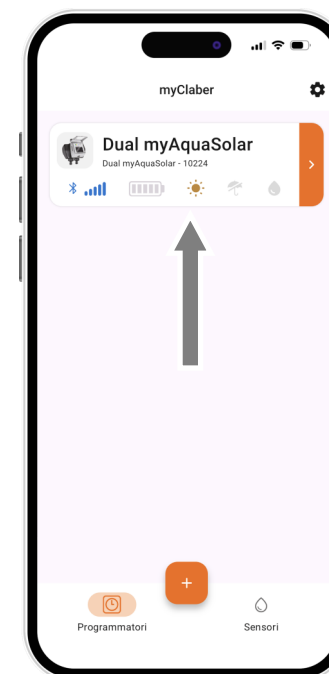


Inserire il codice numerico (PIN) o scansionare il QR-Code.

Queste informazioni sono riportate sul retro del modulo di comando: scollegarlo dal corpo del programmatore per accedervi.



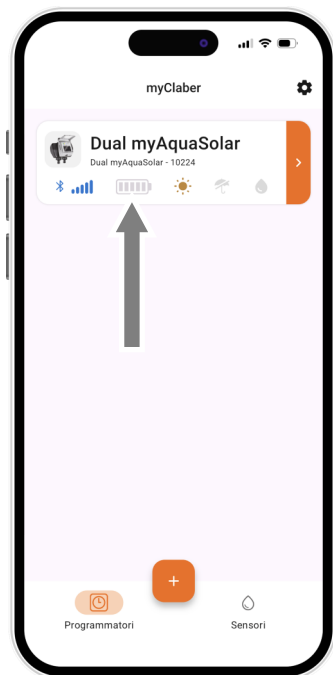
Aprire l'app myClaber, attenzione: le operazioni richiederanno l'utilizzo della tecnologia Bluetooth®, assicurarsi che sia attivata sul proprio smartphone.



Sulla pagina principale dell'app apparirà la scheda del programmatore.

Attenzione: l'app myClaber può gestire un massimo di 8 programmatori e 8 rain sensor.

## PRIMO O NUOVO AVVIO

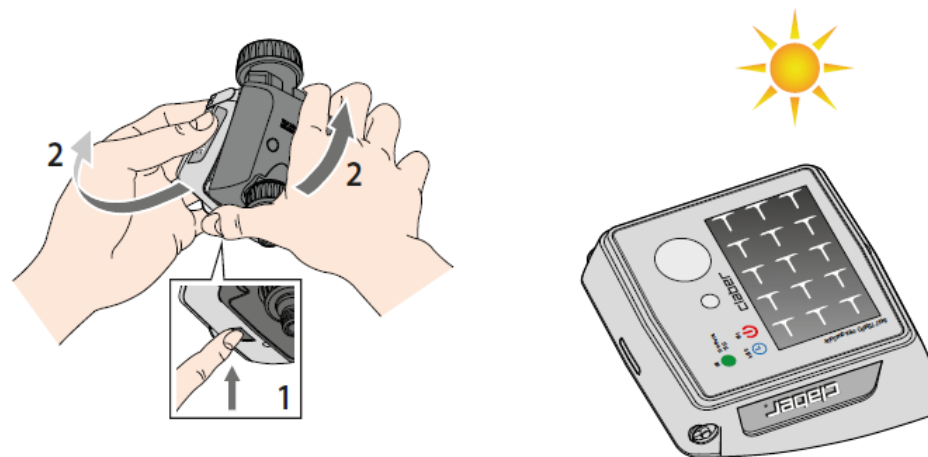


Il programmatore sarà in grado di irrigare solo se sufficientemente carico.

Per assicurare la giusta carica prima dell'utilizzo, verificare l'icona del livello di energia.

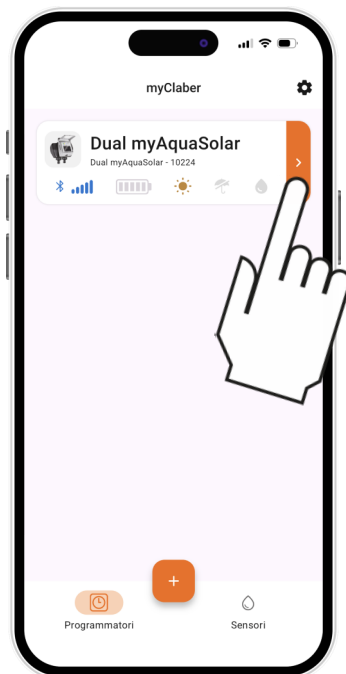


Se l'icona livello di energia è grigia, posizionare il programmatore con il pannello fotovoltaico esposto alla luce diretta del sole.



È possibile scollegare dal programmatore il modulo di comando e posizionare solo quest'ultimo alla luce diretta del sole.

## PRIMO O NUOVO AVVIO

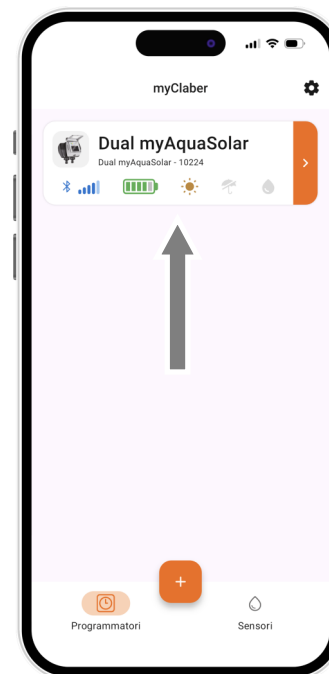


Selezionare la scheda programmatore in app.



Verranno fornite le informazioni sullo stato di carica e sul tempo residuo al suo completamento (da 15 a 90 minuti a seconda dell'intensità luminosa presente).

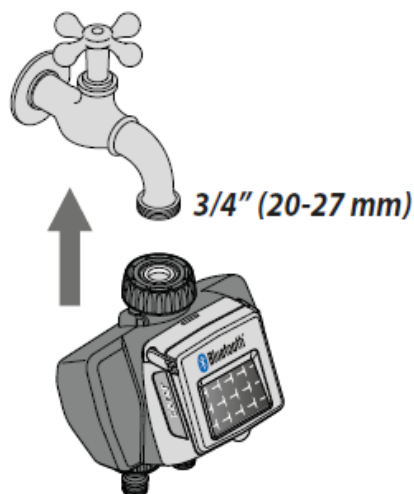
Finché non viene terminato il PRIMO O NUOVO AVVIO non sarà possibile impostare alcuna irrigazione.



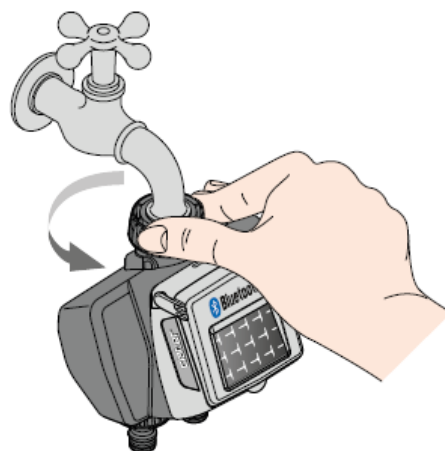
Una volta completata la carica, se era stato scollegato, ricollegare il modulo di comando. Sarà così possibile utilizzare il programmatore.



Una volta completata la carica, se era stato scollegato, ricollegare il modulo di comando. Sarà così possibile utilizzare il programmatore.



Installare il programmatore su un rubinetto domestico. Accertarsi che il rubinetto sia dotato di un attacco filettato maschio da 3/4" (se necessario usare un adattatore).

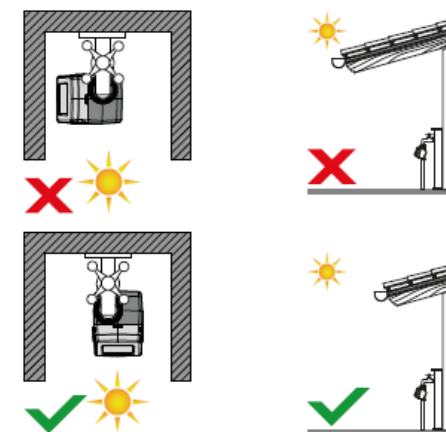


Avvitare la ghiera di serraggio della presa femmina da 3/4" al rubinetto. Attenzione: stringere la ghiera esclusivamente a mano, non usare pinze o altri attrezzi.

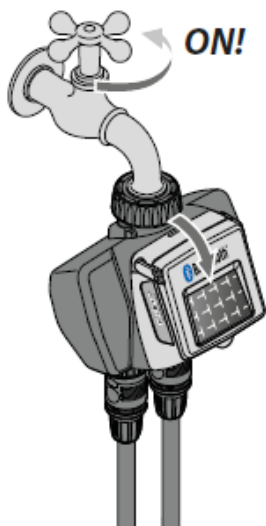


Collegare la linea di irrigazione alla presa del programmatore utilizzando un raccordo Quick-Click System oppure un raccordo filettato 3/4".

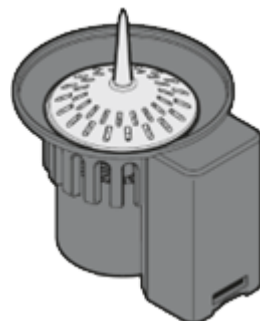
Non installare il programmatore dentro ai pozzetti, sotto il livello del terreno o all'interno di edifici. Usare acqua di acquedotto o provvedere a filtrarla. Non usare il programmatore con sostanze chimiche o liquidi diversi dall'acqua. Non impiegare il programmatore con pressioni di esercizio inferiori a 0,5 bar (7,3 psi) o superiori a 10 bar (145 psi).



Una volta installato il programmatore, assicurarsi che il pannello fotovoltaico punti in direzione dell'area aperta da cui proviene la maggior quantità di luce nell'arco della giornata, in modo da assicurarne il corretto caricamento.



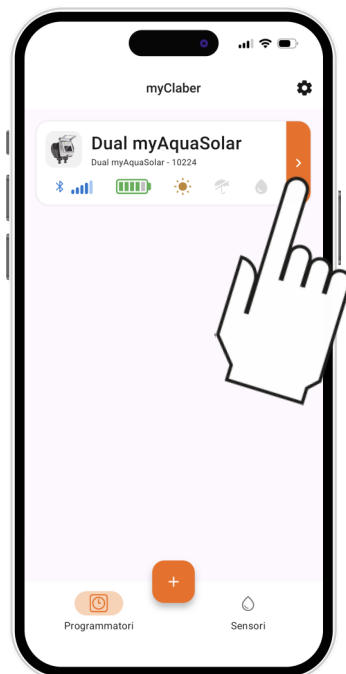
Ricordarsi di aprire il rubinetto e chiudere il coperchio del programmatore.



E' possibile collegare il programmatore ad un Rain Sensor BT (cod. 90844), il sensore permette di sospendere in automatico la partenza degli irrigatori in caso di pioggia.

Segui l'installazione del sensore a pagina 28.

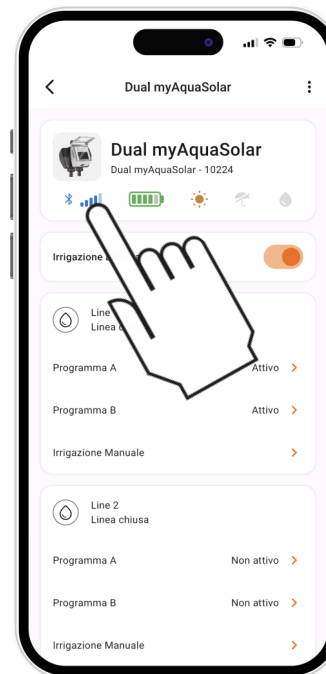
## STATO DEL PROGRAMMATORE



Per verificare lo stato del programmatore, selezionare la scheda programmatore in app.



Nella barra superiore, vengono rappresentate le informazioni sul suo stato.

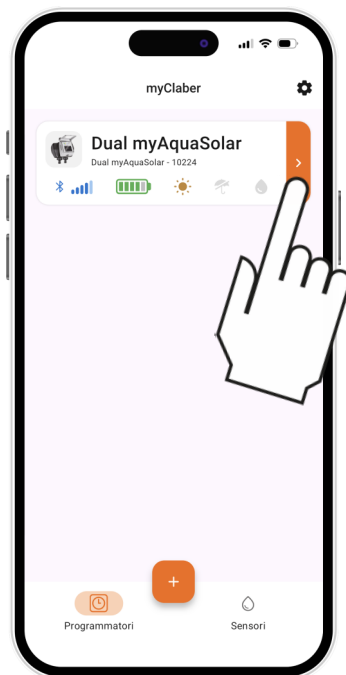


Le icone in ordine rappresentano: segnale Bluetooth®, livello di energia, irraggiamento solare, Rain Sensor ed irrigazione in corso.

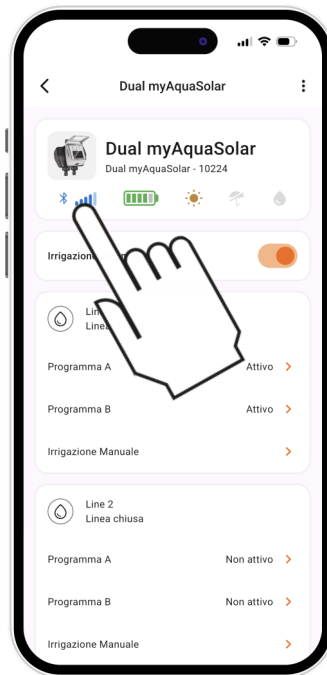
Per conoscere il significato di ogni icona è possibile selezionarla, verrà mostrata una pagina esplicativa.



## STATO DEL PROGRAMMATORE - SEGNALE BLUETOOTH®

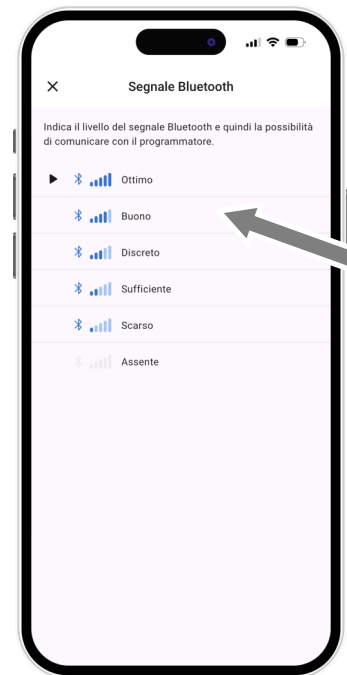


Selezionando la scheda del programmatore, sarà possibile conoscere, tramite la barra superiore, le informazioni sul suo stato.

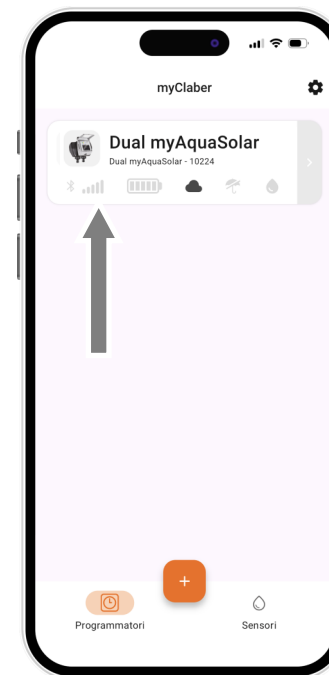


L'icona segnale Bluetooth® mostra se il programmatore è raggiungibile (blu) o meno (grigio), in questo caso è necessario avvicinarsi con lo smartphone al dispositivo.

Per conoscere il significato è possibile selezionarla, verrà mostrata una pagina esplicativa.



Qualità del segnale Bluetooth®.

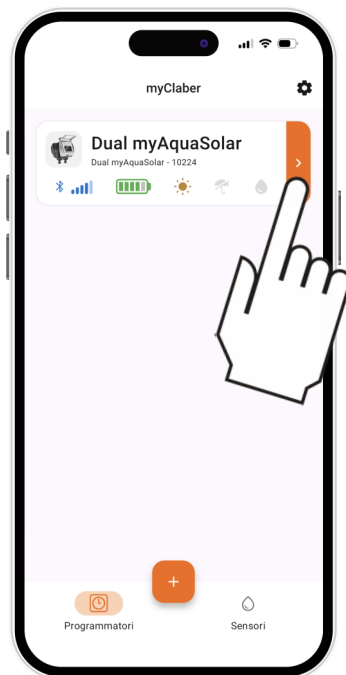


Se il programmatore risulta non raggiungibile è possibile che sia necessario avvicinarsi con lo smartphone.

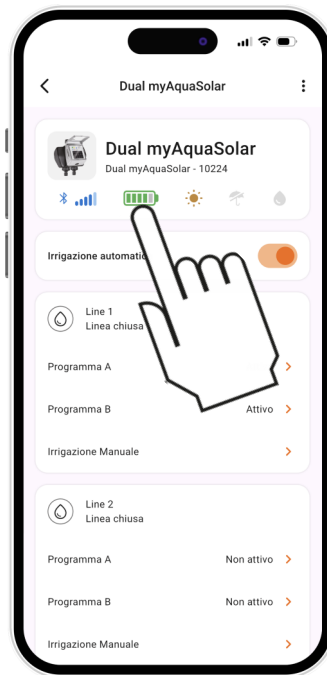
Se non si è eseguito il PRIMO O NUOVO AVVIO, il programmatore potrebbe non essere sufficientemente illuminato o potrebbe essere scarico.

Se la condizione persiste e durante l'ASSOCIAZIONE è stato inserito il PIN senza fare ricorso al QRCode, è possibile che sia stato inserito un codice errato. Eliminare il programmatore e ritentare l'ASSOCIAZIONE.

## STATO DEL PROGRAMMATORE - LIVELLO DI ENERGIA



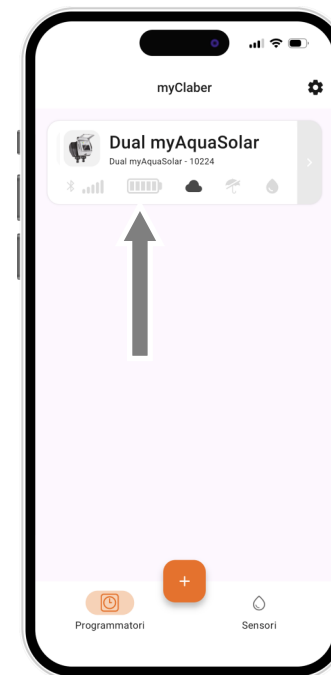
Particolarmente importante è il livello di energia visualizzabile sulla scheda del programmatore in app.



Il livello di energia è riportato anche sulla barra superiore dopo aver aperto la scheda programmatore.  
La selezione dell'icona livello di energia dà accesso ad ulteriori informazioni.

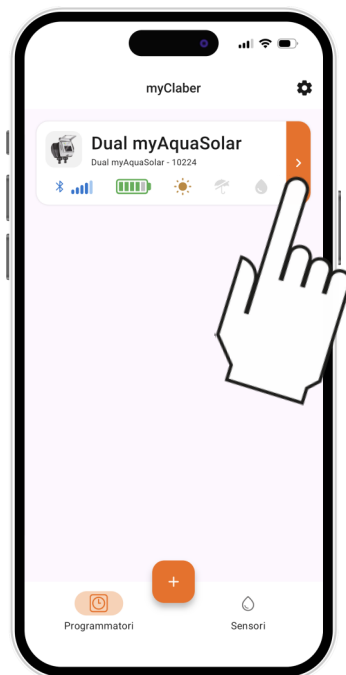


Se l'icona livello di energia è grigia, attendere che si completi la carica (PRIMO O NUOVO AVVIO).  
I livelli di energia sono 5. Se il livello di energia entra in risparmio energetico (icona gialla), il programmatore garantirà ancora le irrigazioni automatiche per almeno 1 giorno. Con energia insufficiente (icona rossa), saranno disabilitate tutte le funzioni mantenendo in memoria data ed ora per circa 16 ore prima dello spegnimento.

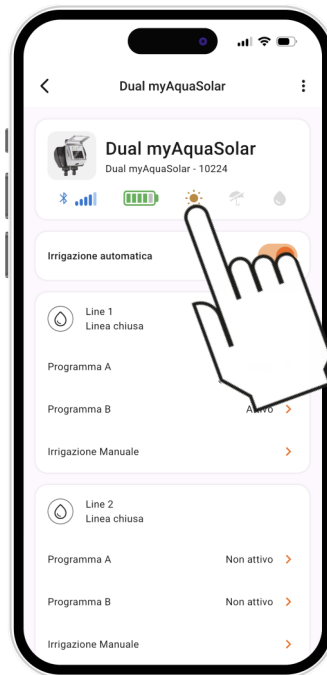


Se il programmatore dovesse scaricarsi del tutto e spegnersi è possibile che si riaccenda in seguito a una normale esposizione solare. In caso di spegnimento il programmatore perderà l'impostazione della data e dell'ora: le irrigazioni potrebbero partire in modo anomalo.

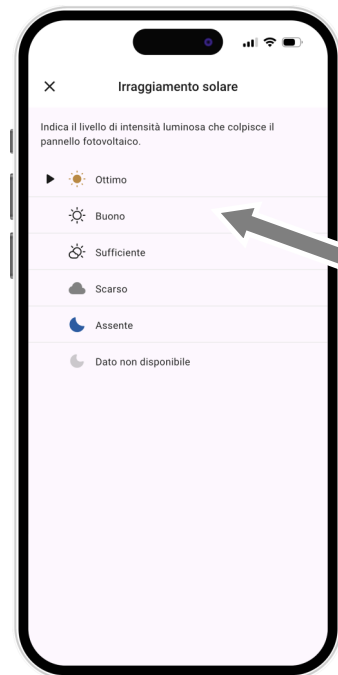
## STATO DEL PROGRAMMATORE - STATO IRRAGGIAMENTO



Selezionando la scheda del programmatore, sarà possibile conoscere, tramite la barra superiore, le informazioni sul suo stato.

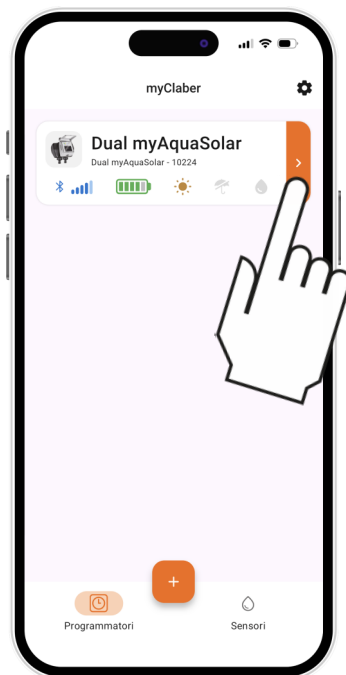


Lo stato di irraggiamento solare può essere visualizzato sulla barra superiore. Se selezionarla, verrà mostrata una pagina esplicativa.

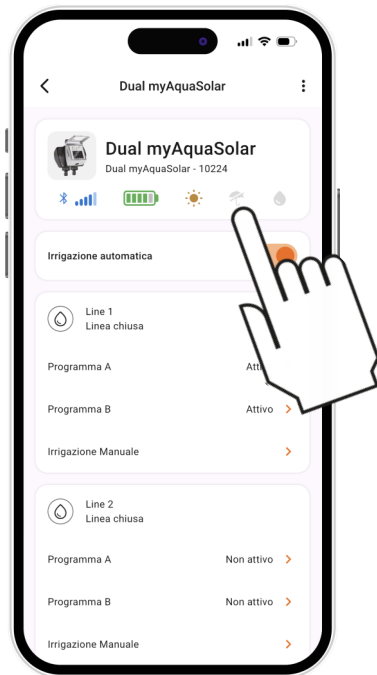


Dettaglio sulla qualità dell'irraggiamento solare.

## STATO DEL PROGRAMMATORE - STATO SENSORE PIOGGIA

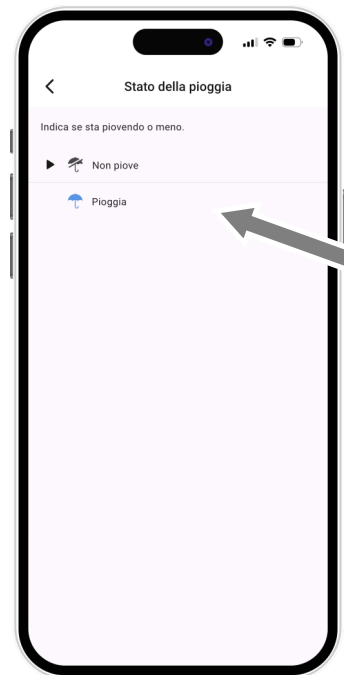


Selezionando la scheda del programmatore, sarà possibile conoscere, tramite la barra superiore, le informazioni sul suo stato.



Lo stato del sensore di pioggia può essere visualizzato sulla barra superiore, con l'icona dell'ombrello.

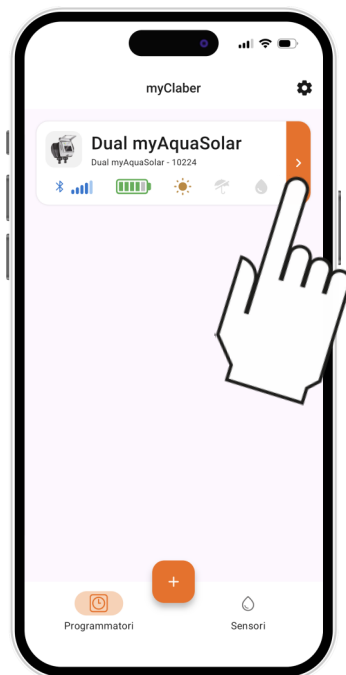
Il sensore comunica il suo stato al programmatore con intervalli di un minuto.



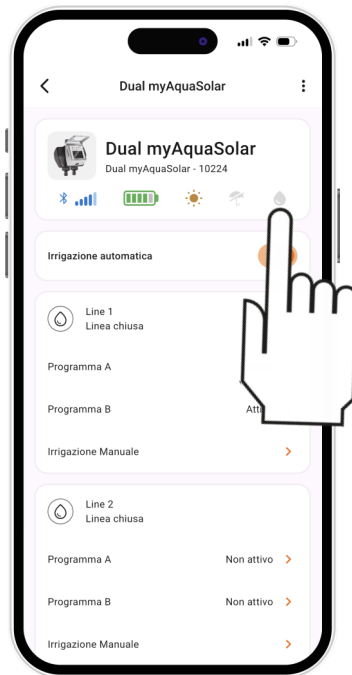
Il simbolo dell'ombrello azzurro indica che il sensore di pioggia è pieno e le irrigazioni automatiche non si verificheranno.

Se il simbolo è grigio significa che il sensore di pioggia è vuoto e le irrigazioni automatiche si verificheranno come programmato.

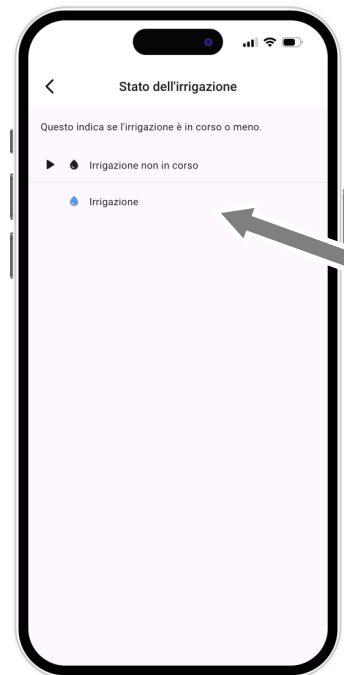
## STATO DEL PROGRAMMATORE - STATO IRRIGAZIONE



Selezionando la scheda del programmatore, sarà possibile conoscere, tramite la barra superiore, le informazioni sul suo stato.

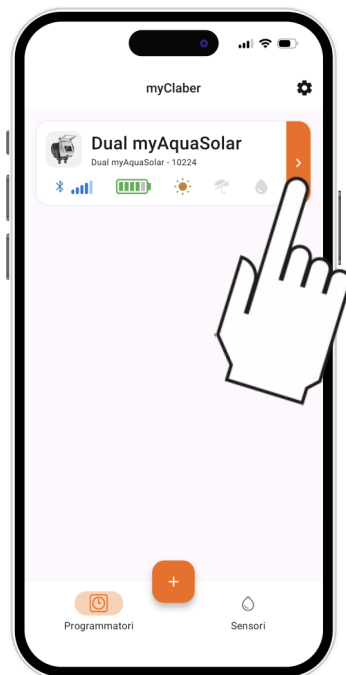


Lo stato di irrigazione può essere visualizzato sulla barra superiore.

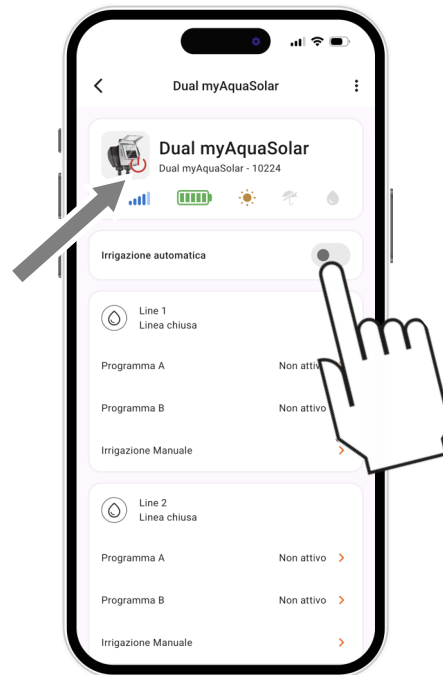


Se vi sono irrigazioni in corso, automatiche o manuali, vengono rappresentate con il simbolo della goccia: blu se l'irrigazione è in corso oppure grigio se non lo è.

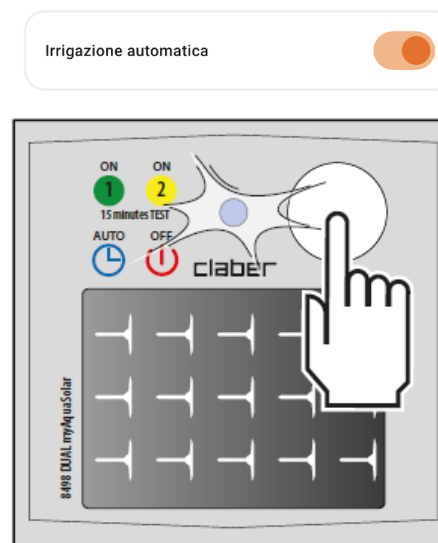
# ATTIVARE/DISATTIVARE L'IRRIGAZIONE AUTOMATICA



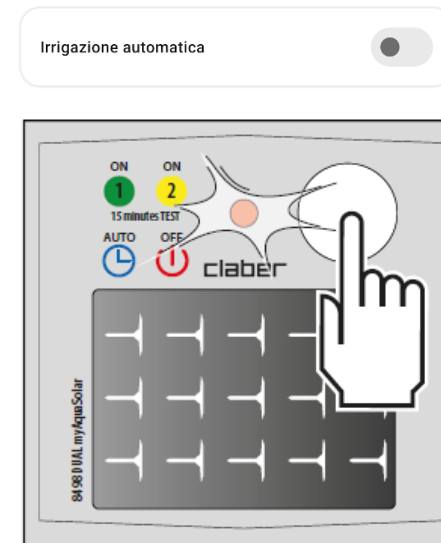
Per attivare/disattivare l'irrigazione automatica di un programmatore premere la sua scheda prodotto.



Agire sull'interruttore Irrigazione automatica. Se l'irrigazione automatica non è attiva sarà presente il simbolo rosso sull'immagine del programmatore.



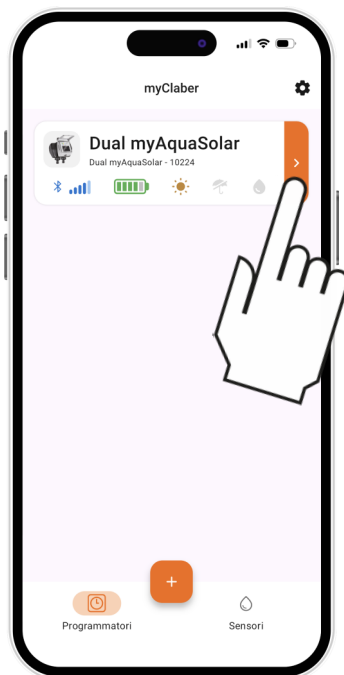
In alternativa è possibile anche agire sul pulsante presente nel programmatore. Premere una sola volta il tasto del programmatore per visualizzare il suo stato.



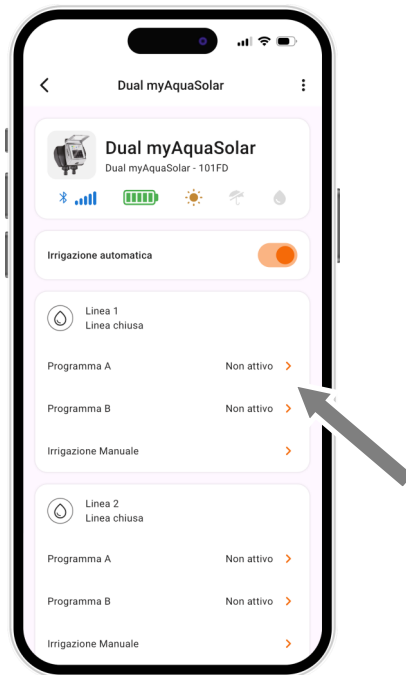
Lo stato di irrigazione automatica attiva è individuabile da programmatore attraverso il lampeggio blu del LED; lo stato di irrigazione automatica non attiva dal lampeggio rosso.

Premendo due volte il pulsante si andrà a cambiare lo stato dell'irrigazione automatica: attiva —> disattiva oppure disattiva —> attiva.

## IMPOSTARE UN PROGRAMMA - 1/3



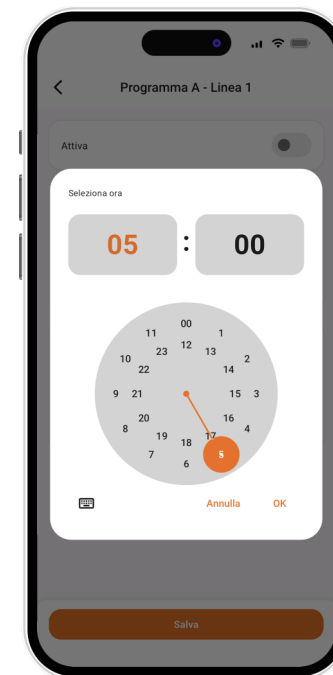
Premendo la scheda del programmatore è possibile iniziare la sua programmazione.



Dual myAquaSolar propone 2 programmi di irrigazione A e B, per ogni linea. Selezionare quello desiderato.



Premere su Inizio irrigazione.



Far ruotare le cifre di ore e di minuti fino al raggiungimento dell'orario in cui si desidera far partire l'irrigazione e confermare.

In alternativa, con il simbolo tastiera si possono digitare direttamente i valori di ore e minuti.

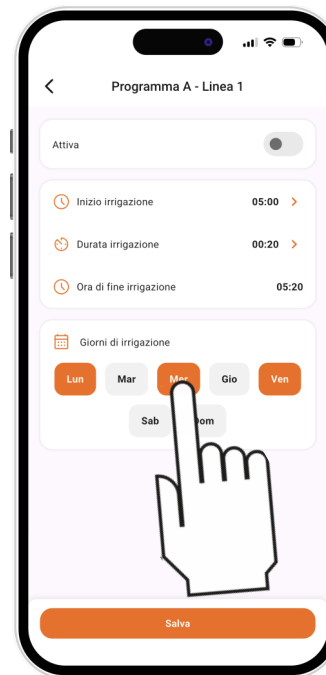
## IMPOSTARE UN PROGRAMMA - 2/3



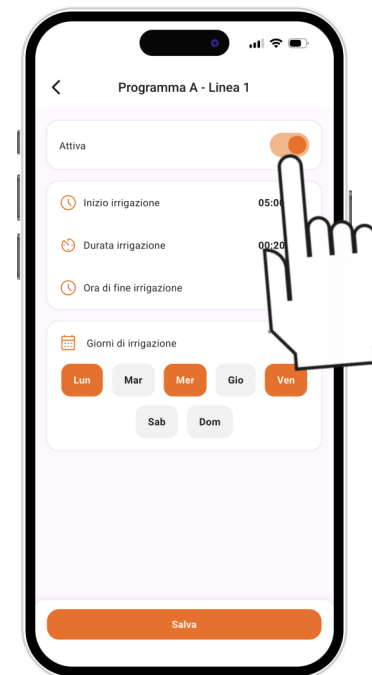
Premere su Durata irrigazione.



Far ruotare le cifre dei minuti fino al raggiungimento della durata desiderata e confermare. L'irrigazione è impostabile da 1 minuto a 4 ore.



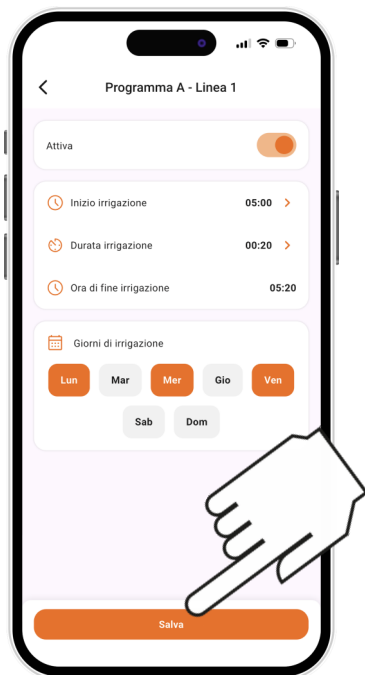
Successivamente selezionare i giorni della settimana in cui si desidera irrigare. L'irrigazione avverrà nei giorni evidenziati in arancione.



Se si desidera rendere subito operativo il programma, assicurarsi che l'interruttore del programma sia Attivo.

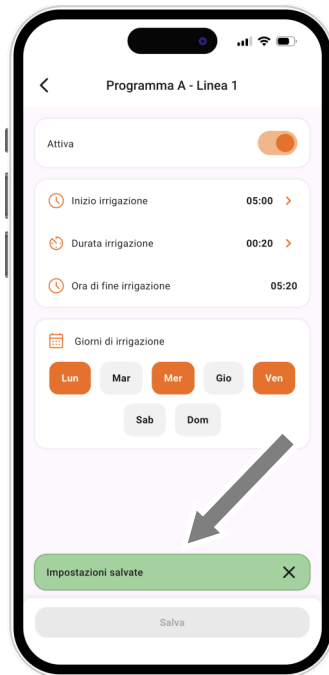


## IMPOSTARE UN PROGRAMMA - 3/3

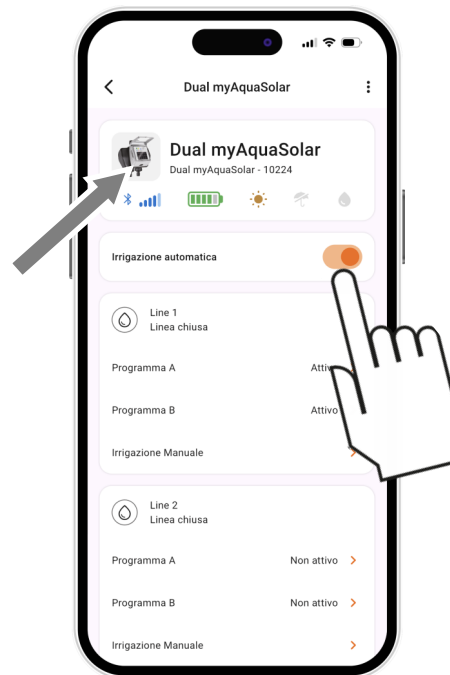


Per confermare le impostazioni inserite premere su Salva.

**Attenzione:**  
i programmi non sono sovrapponibili.

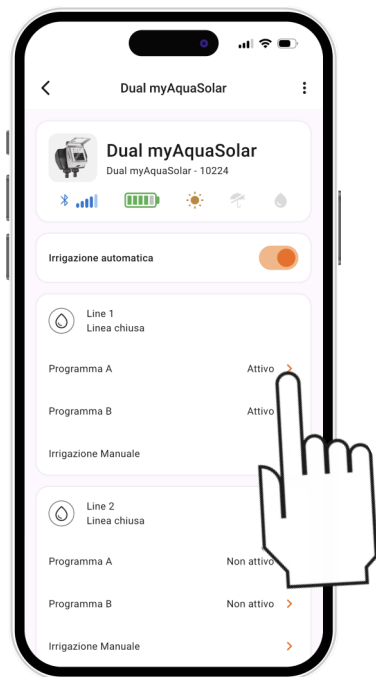


A salvataggio completato viene data conferma.



Perché si verifichino le irrigazioni programmate, assicurarsi che l'interruttore irrigazione automatica sia in On.

# MODIFICARE UN PROGRAMMA



Dalla scheda del programmatore selezionare il programma che si vuole modificare.

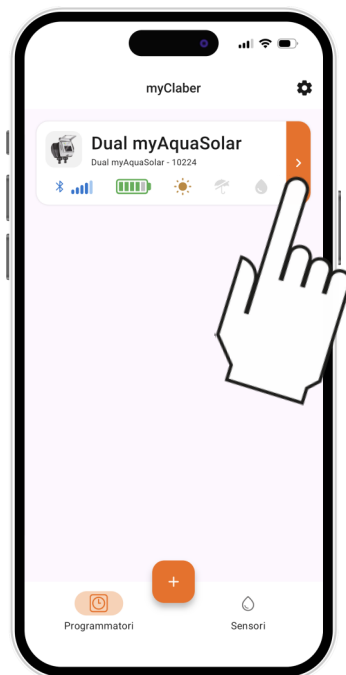


Cambiare le impostazioni desiderate.

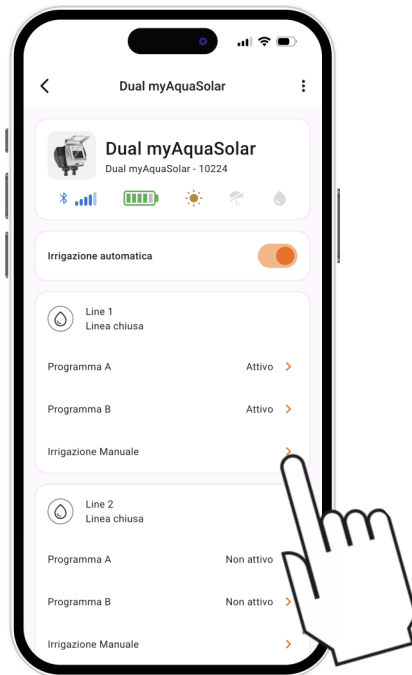


Per rendere effettive le modifiche premere su Salva.

## IRRIGAZIONE MANUALE DA APP - 1/2



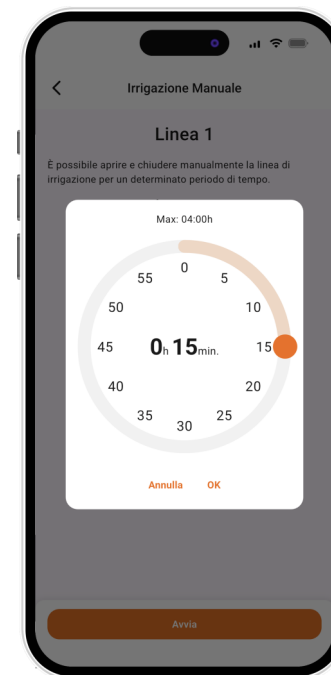
Premere la scheda del programmatore.



Selezionare l'opzione Irrigazione manuale.



Per impostare la durata dell'irrigazione premere sull'indicazione della durata irrigazione.



Far ruotare le cifre dei minuti fino al raggiungimento della durata desiderata e confermare. L'irrigazione è impostabile da 1 minuto a 4 ore.

## IRRIGAZIONE MANUALE DA APP - 2/2



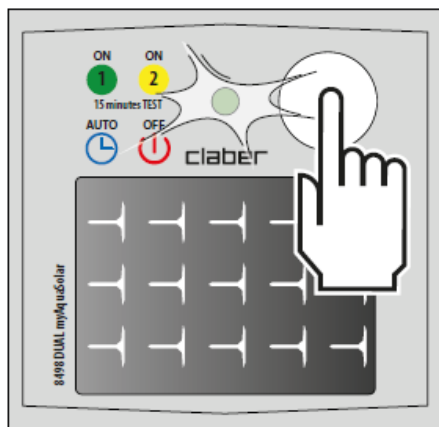
Per far partire l'irrigazione premere AV-  
VIA.



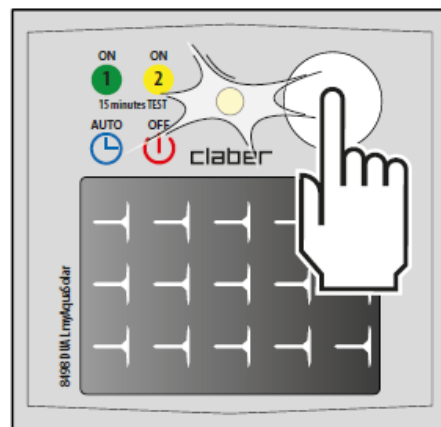
È possibile interrompere l'irrigazione manuale  
prima del suo completamento premendo FER-  
MA.

Se l'irrigazione manuale viene completata, al  
suo termine il programmatore ritorna allo sta-  
to di irrigazione automatica attiva. Se è previ-  
sta un'irrigazione automatica durante un'irri-  
gazione manuale essa non si verificherà.

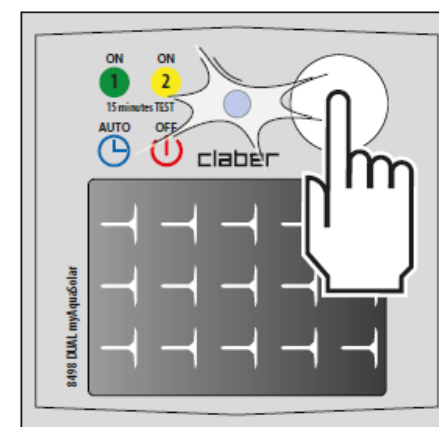
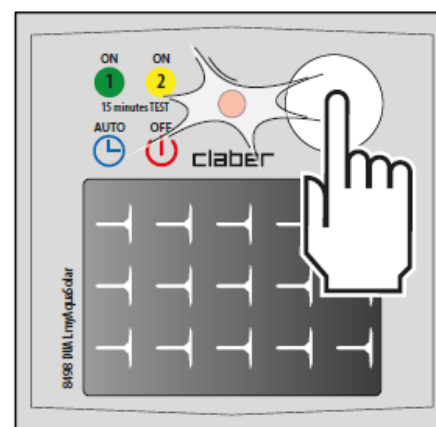
*linea 1*



*linea 2*



Per attivare l'irrigazione manuale da programmatore premere più volte il pulsante di Dual myAquaSolar finché il LED lampeggia di verde o di giallo in base alla linea desiderata. In questo caso si avvierà un'irrigazione manuale di 15 minuti sulla linea scelta.



Per interromperla prima del suo completamento, premere più volte il tasto del programmatore per impostare lo stato desiderato: irrigazione automatica attiva (lampeggio LED blu) o irrigazione automatica non attiva (lampeggio LED rosso).

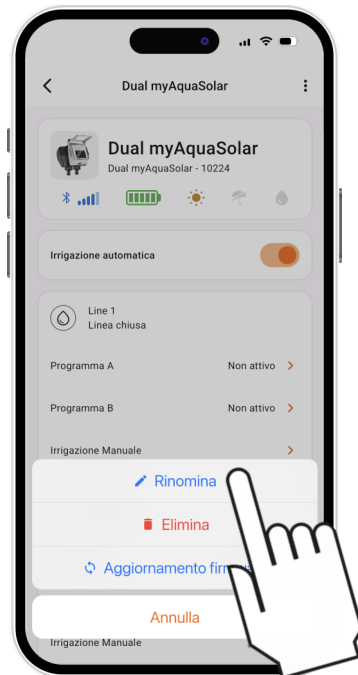
Se l'irrigazione manuale viene completata, al suo termine il programmatore ritorna allo stato di irrigazione automatica attiva.

Se è prevista un'irrigazione automatica durante un'irrigazione manuale, essa non si verificherà.

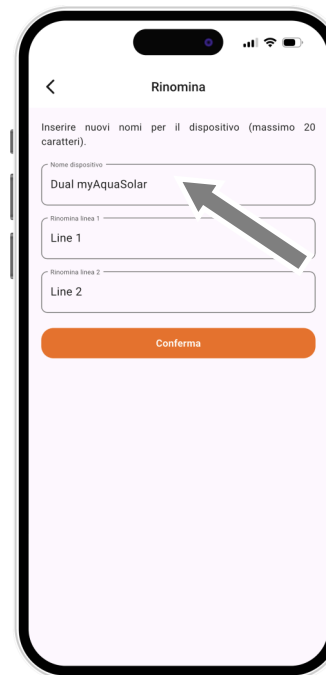
## ALTRE AZIONI DA APP - RINOMINA



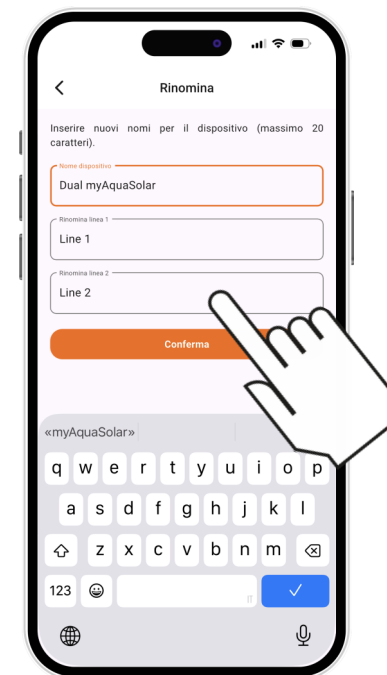
Da app myClaber è possibile dare un nome al programmatore o alle sue linee di irrigazione.



Selezionare l'azione rinomina.



Per dare un nome al programmatore o alla linea di irrigazione selezionare la casella di testo da modificare.

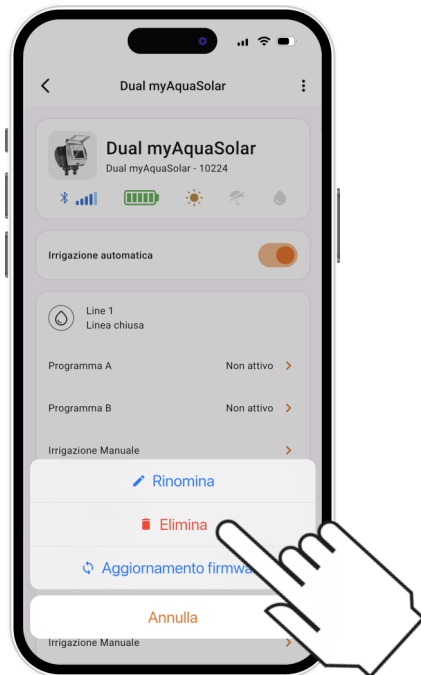


Digitare il testo, con un massimo di 20 caratteri e confermare.

## ALTRE AZIONI DA APP - ELIMINA



Da app myClaber è possibile eliminare un programmatore.



Selezionare l'azione Elimina.



Confermare la cancellazione.

Il programmatore ora non verrà più visualizzato in app myClaber. Se si desidera riassociare il programmatore, ripetere la procedura di ASSOCIAZIONE.

### Attenzione:

**un programmatore eliminato da app continua le irrigazioni automatiche programmate, ma non apparirà più nella schermata principale dell'app. Se si desidera solo sospendere l'irrigazione programmata, agire sull'interruttore Irrigazione automatica.**

## ALTRE AZIONI DA APP - AGGIORNA

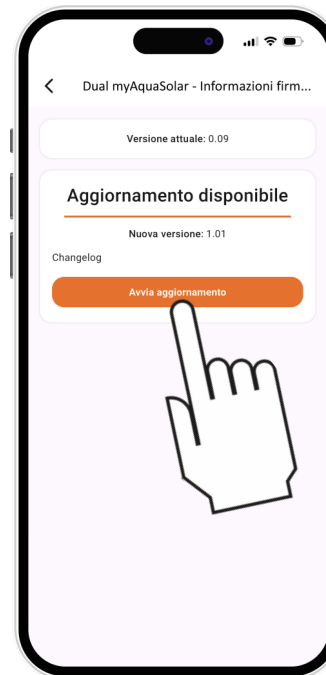


Da App myClaber è possibile aggiornare il software (firmware) del programmatore. Quando disponibile appare una voce AGGIORNAMENTO DISPONIBILE.

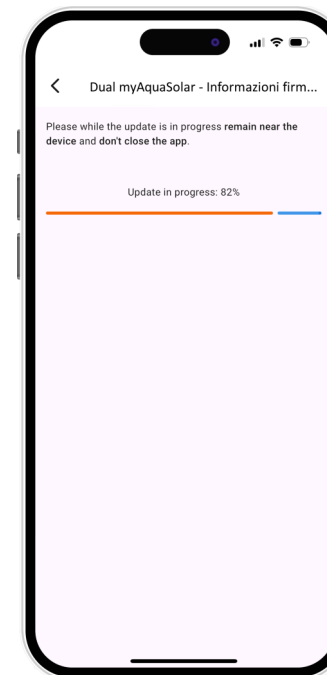
Per utilizzare il Rain Sensor BT potrebbe essere necessario effettuare l'aggiornamento.



Assicurarsi che il proprio smartphone sia connesso ad internet e premere il pulsante per procedere.



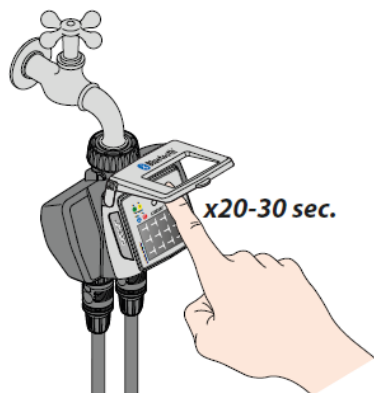
Dare conferma al messaggio per avviare l'aggiornamento.



Durante l'operazione assicurarsi di trovarsi in prossimità del programmatore e di non chiudere la app fino al completamento dell'aggiornamento.

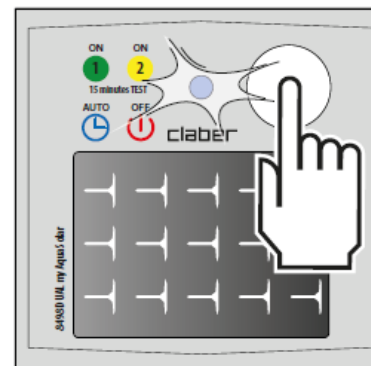


## RESET

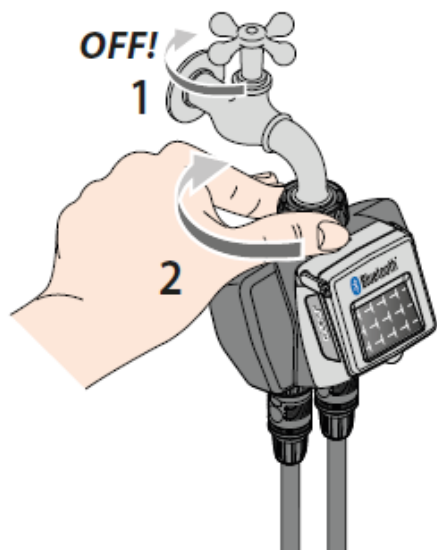


Se il programmatore si comporta in modo anomalo è possibile resettarlo. In reset NON cancellerà i programmi impostati e nemmeno la data e l'ora, ma eseguirà solo un riavvio della scheda elettronica. Prima di eseguire un reset assicurarsi di essere in una zona luminosa per permettere il riavvio del programmatore. Non eseguire mai un reset quando il programmatore sta irrigando: il flusso d'acqua potrebbe non arrestarsi.

Per resettare il programmatore tenere premuto il suo pulsante per 20-30 secondi, finché il LED smette di lampeggiare.

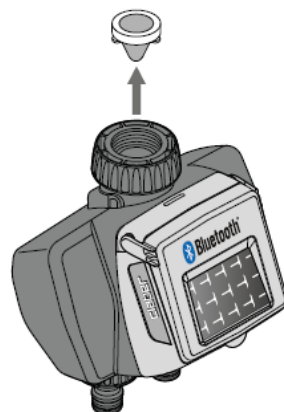


Premere nuovamente il pulsante per verificare l'accensione del LED.

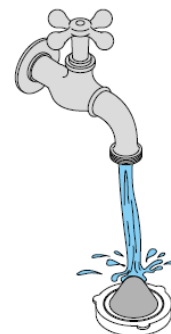


Lavare il filtro alla fine di ogni stagione e controllarlo periodicamente.

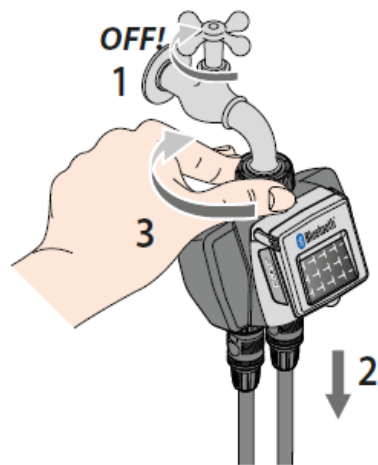
Chiudere il rubinetto e allentare la ghiera di serraggio ruotandola in senso orario.



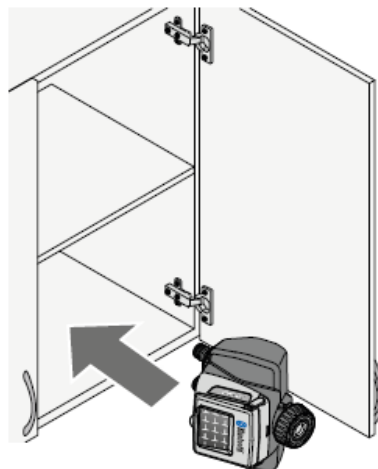
Estrarre il filtro.



Sciacquarlo sotto acqua corrente.  
Dopo il lavaggio rimontare il tutto.



A fine stagione, prima dell'arrivo delle gelate invernali, scollegare il programmatore dal rubinetto.



Riporlo in un ambiente chiuso e non umido dove la temperatura non scende al di sotto di 3°C.

App Store è un marchio registrato di Apple Inc.

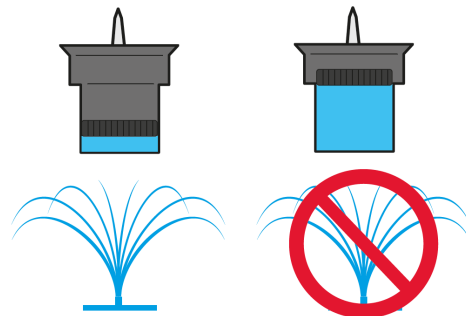
Android, Google Play e il logo di Google Play sono marchi registrati di Google LLC.

Il marchio e il logo Bluetooth® sono marchi registrati di Bluetooth SIG, Inc. e sono usati su licenza da parte di Bluetooth SIG, Inc.

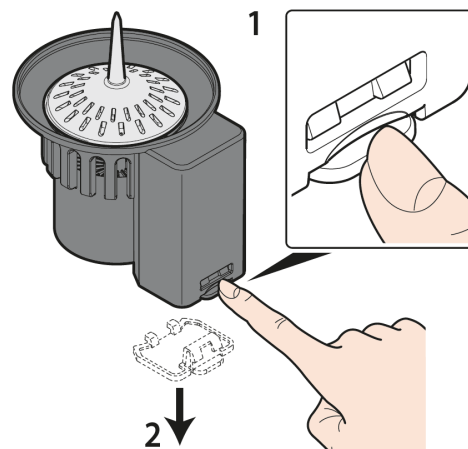
Claber S.P.A. non rivendica alcun diritto sui marchi di terzi elencati.



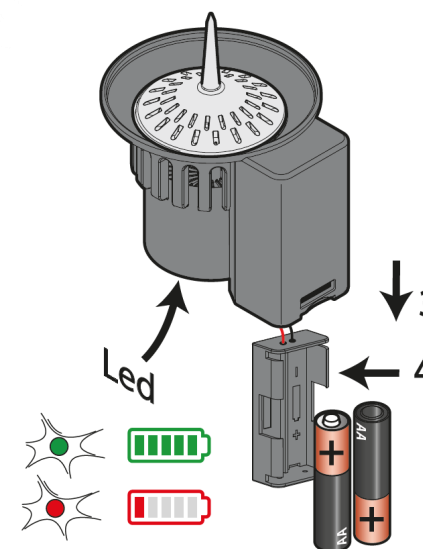
Dual myAquaSolar può essere utilizzato con il sensore di pioggia Claber Rain Sensor Bluetooth® (cod. 90844).



Il Rain Sensor comunica lo stato del sensore al programmatore: se il contenitore è pieno (pluviometria di almeno 5 mm), l'irrigazione non partirà e l'eventuale irrigazione in corso verrà interrotta entro 1 minuto. L'apertura manuale della valvola, sia da pulsante che da app, è abilitata anche con Rain Sensor attivo.



Accedere al vano batterie.  
Sbloccare il coperchietto inferiore tramite la linguetta laterale e rimuoverlo.



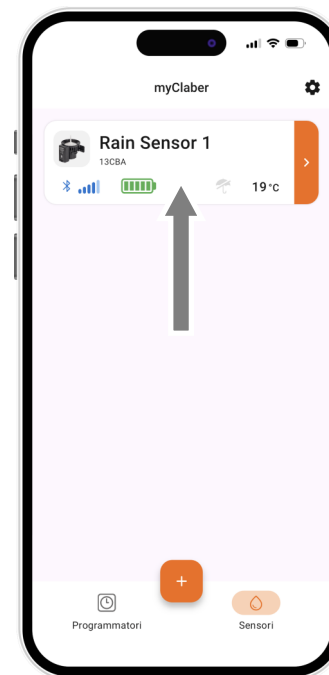
Utilizzare esclusivamente 2 batterie alcaline non ricaricabili entrambe nuove da 1.5V tipo AA (LR6) Alkaline.

Quando il led lampeggia di rosso le batterie sono in esaurimento: sostituirle appena possibile.

Si raccomanda di togliere le batterie durante lunghe inattività del Rain Sensor BT.

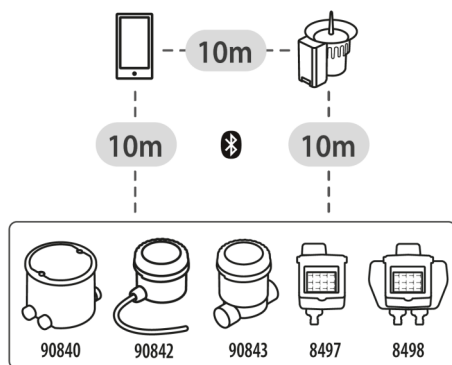


Accedere al vano batterie ed individuare sul retro l'etichetta con le informazioni.  
Inserire il codice numerico (PIN) o scansionare il QR-Code sull'etichetta.



Sulla pagina principale dell'app apparirà la scheda del Rain Sensor BT.

# RAIN SENSOR BLUETOOTH® - ASSOCIAZIONE



Per l'installazione, assicurarsi che la posizione scelta permetta al sensore di pioggia di comunicare con tutti i dispositivi da controllare, ogni Rain Sensor può comunicare con un massimo di 8 programmatori.

La portata massima è di 10 m senza ostacoli (vedi fogli istruzione Rain Sensor).

Se un solo rain sensor non copre tutti i programmatori, è consigliabile installarne più di uno.

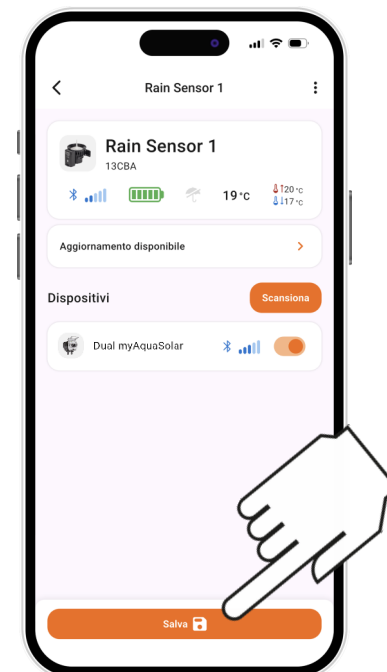


Avviare la scansione per la ricerca dei programmatori disponibili nelle vicinanze del Rain Sensor.

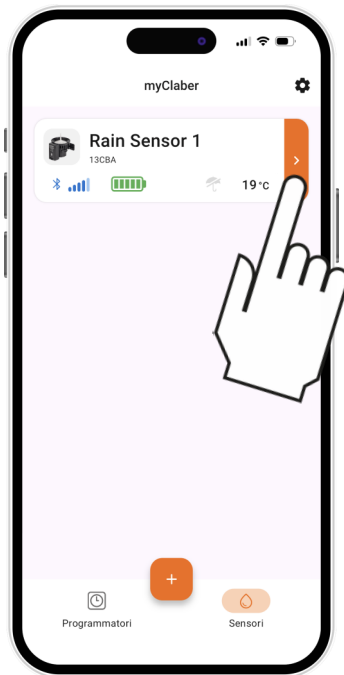
Verificare che la qualità del segnale Bluetooth® sia sufficiente (min. 2 tacche).



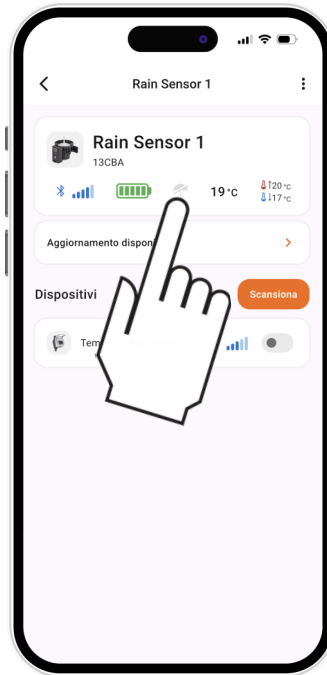
Associare il Rain Sensor ad uno o più programmatori installati nell'app.



Dopo aver associato il programmatore è necessario salvare le modifiche.

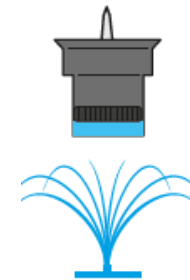


Lo stato del sensore pioggia, selezionare la scheda programmatore in app.

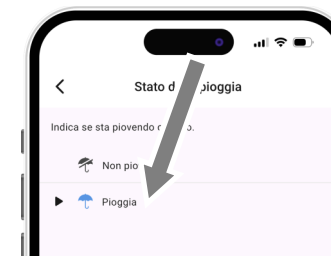
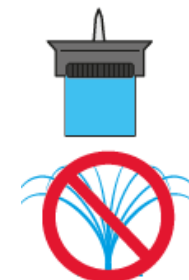


Lo stato del sensore di pioggia può essere visualizzato sulla barra superiore, con l'icona dell'ombrello.

Il sensore comunica il suo stato al programmatore con intervalli di un minuto.



Se il simbolo dell'ombrello è grigio significa che il sensore di pioggia è vuoto e le irrigazioni automatiche si verificheranno come programmato.



Il simbolo dell'ombrello azzurro indica che il sensore di pioggia è pieno (pluviometria di almeno 5 mm/m2) esso dà il segnale di stop ai programmatori a cui è associato tramite App myClaber.

All'evaporazione dell'acqua, il Rain Sensor invierà il segnale di ripristino delle irrigazioni.

CLABER SPA - Via Pontebbana, 22 33080 Fiume Veneto PN - Italy  
Tel. +39 0434 958836 - Fax +39 0434 957193  
service@claber.com - www.claber.com

Represented in UK by:  
Authorised rep Compliance Ltd., ARC House, Thurnham, Lancaster, LA2 0DT, UK.